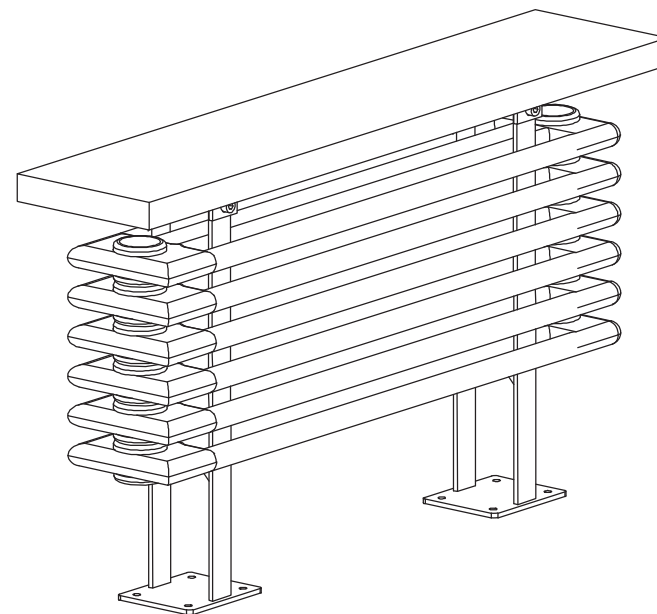


SR



Installation instructions
(Central Heating System)

Instructions d'installation
(Système de chauffage central)

Istruzioni per l'installazione
(Sistema di riscaldamento centrale)

Installationsanweisungen
(Zentralheizungssystem)

Instrucciones de instalación
(Sistema de calefacción central)

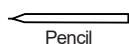
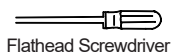
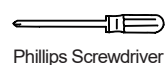


1 Product Information

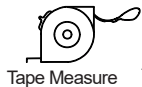
- Please read this instruction carefully before installation.
- Installation should be carried out by qualified plumbers.



Preparation



PTFE-Tape



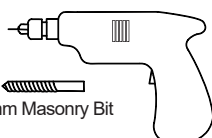
Tape Measure



Spanner



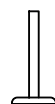
8 mm Masonry Bit



Electric Drill

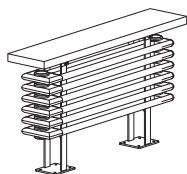


Spirit Level



Brass Tube With Cover 2X

Product parts



[A]x1



[B]x1



[C]x2



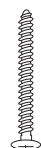
[D]x2



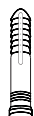
[E]x4



[F]x8



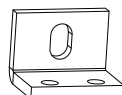
[G]x8



[H]x8



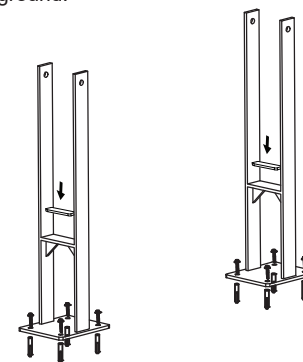
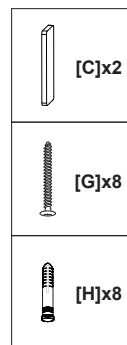
[I]x4



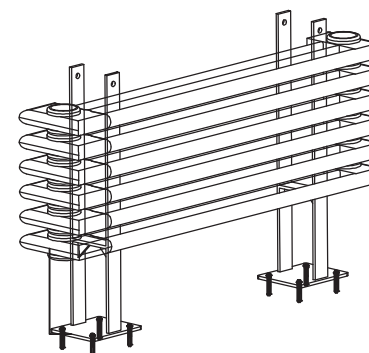
[J]x4

2 Installation

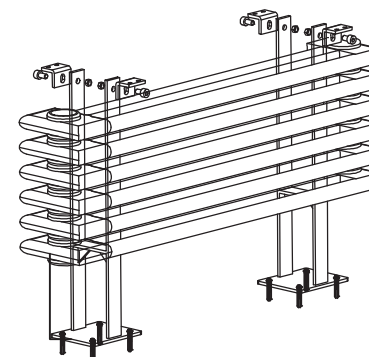
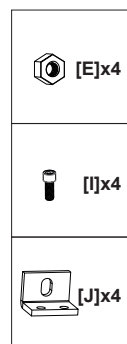
Step 1: Mark the installation position for the radiator & supporting Legs. Drill the holes accordingly and fix the legs to the ground.



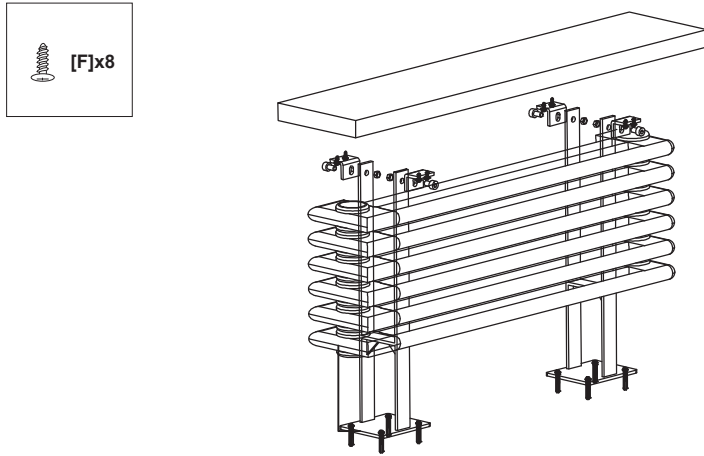
Step 2: Put the radiator stably on the legs.



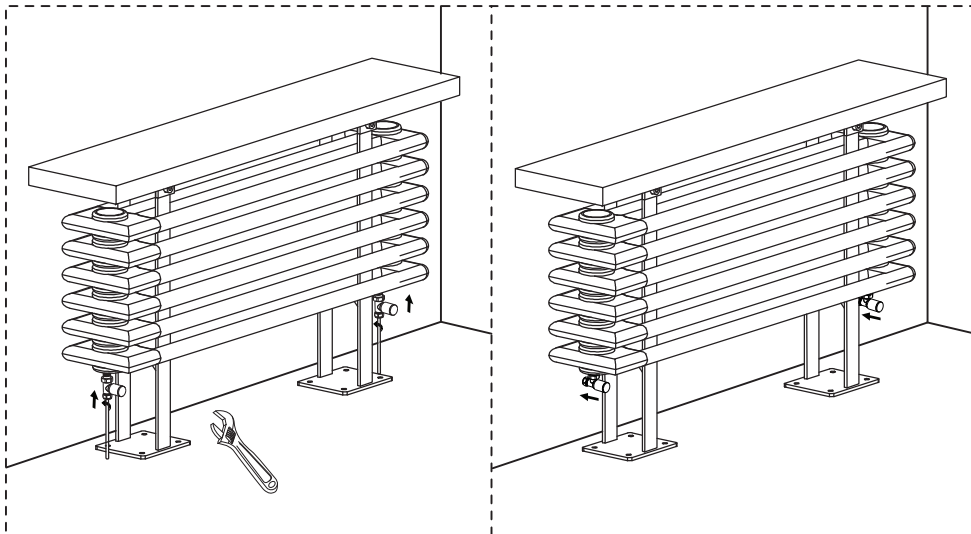
Step 3: Fix the 4 L shaped hooks to the top of the legs.



Step 4: Put the wood board on the top. Make sure it's central. Tighten the board to the legs with screws.



Step 5: Valve at the bottom.



After installation ..

- Use a screw driver to open the air vent, turn on the water inlet valve and let the water flows into the radiator. Check all connections to avoid leaks.
- Once water overflows from the air vent, there is no air in the tube.
- Use a screwdriver to close the air vent, turn on the water outlet valve and the radiator is ready for use.

After care...

- This radiator is made by steel with painting coat. Please do not clean it with corrosive or scouring cleaning agents.

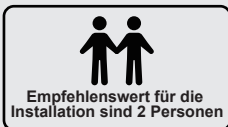
Please note...

- This product can only be used at PNS0.6MPa (6Bar). It should only be filled with water, and at a temperature below 100C (212F). See table below for installation requirements.
- If the temperature exceeds 48C (oder 120F), please place a warning sign near the product to avoid burning and scalding accidents.

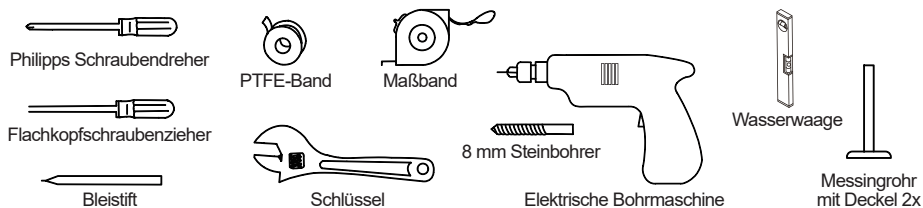
Fill 3/4 Full	Pressure	Temperature	Comments
Water only	PN S0.6Mpa	0°C<t s100c	If the ambient temperature drops below 1 'C, please drain out the water to prevent freezing

1 Produktinformation

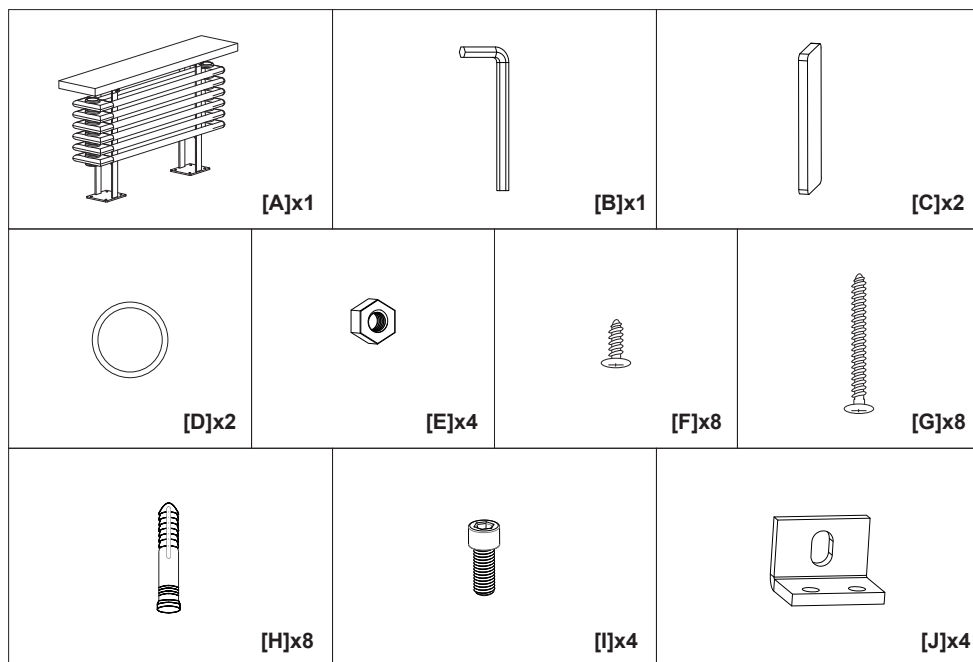
- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.
- Die Installation sollte von qualifizierten Installateuren durchgeführt werden.



Vorbereitung

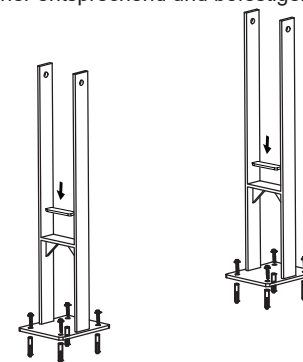
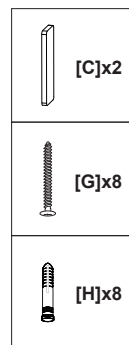


Produktteile

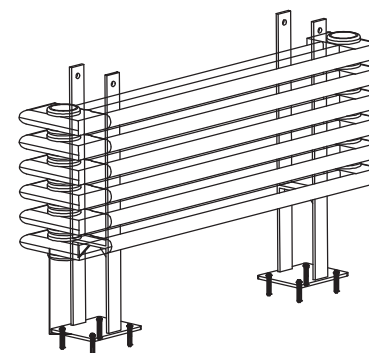


2 Installation

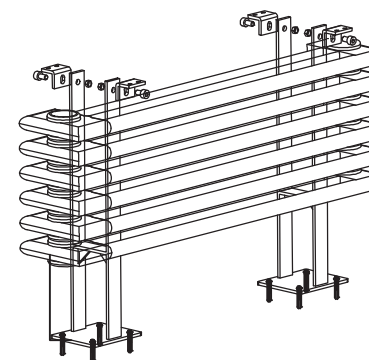
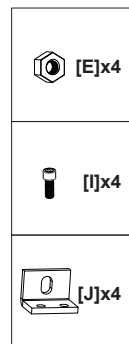
Schritt 1: Markieren Sie die Installationsposition für den Heizkörper und die Stützbeine. Bohren Sie die Löcher entsprechend und befestigen Sie die Beine am Boden.



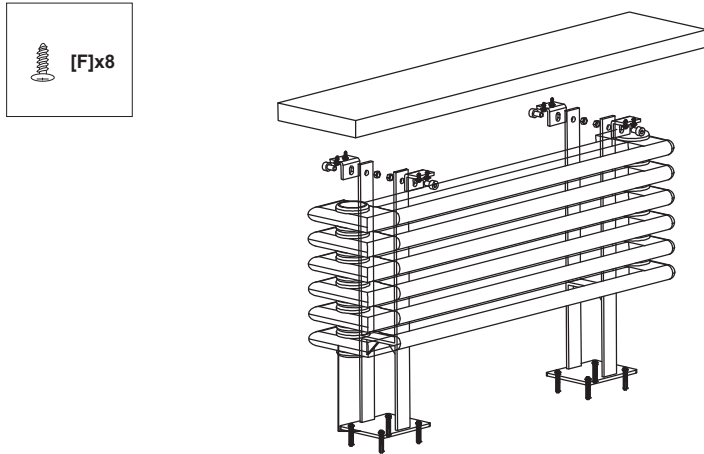
Schritt 2: Stellen Sie den Heizkörper stabil auf die Beine.



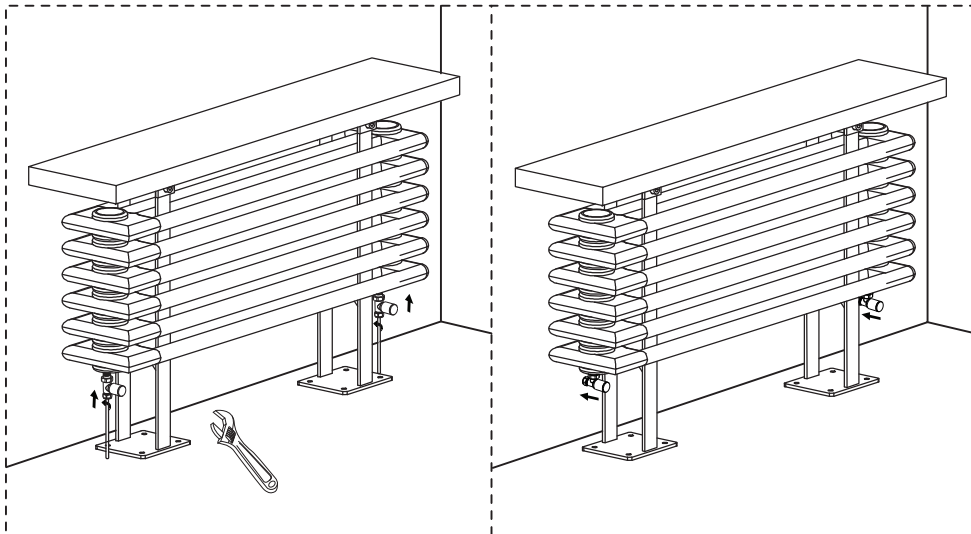
Schritt 3: Befestigen Sie die 4 L-förmigen Haken an der Oberseite der Beine.



Schritt 4: Legen Sie das Holzbrett auf die Oberseite. Achten Sie darauf, dass es mittig liegt. Ziehen Sie das Brett mit den Schrauben an den Beinen fest.



Schritt 5: Ventil an der Unterseite.



Nach der Installation...

- Öffnen Sie mit einem Schraubendreher die Belüftungsöffnung, drehen Sie das Wassereinlassventil auf und lassen Sie das Wasser in den Kühler fließen. Überprüfen Sie alle Verbindungen, um Undichtigkeiten zu vermeiden.
- Sobald Wasser aus der Entlüftungsöffnung überläuft, befindet sich keine Luft mehr im Rohr.
- Mit einem Schraubendreher die Belüftungsöffnung schließen, das Wasserauslassventil aufdrehen und der Heizkörper ist betriebsbereit.

Nachbehandlung...

- Dieser Heizkörper ist aus lackiertem Stahl hergestellt. Bitte nicht mit ätzenden oder scheuernden Reinigungsmitteln reinigen.

Bitte beachten Sie...

- Dieses Produkt kann nur bei PNS0.6MPa (6Bar) verwendet werden. Es sollte nur mit Wasser gefüllt werden und bei einer Temperatur unter 100C (212F). Siehe Tabelle unten für Installationsanforderungen.
- Wenn die Temperatur 48C (oder 120F) überschreitet, bringen Sie bitte ein Warnschild in der Nähe des Produkts an, um Verbrennungs- und Verbrühungsunfälle zu vermeiden.

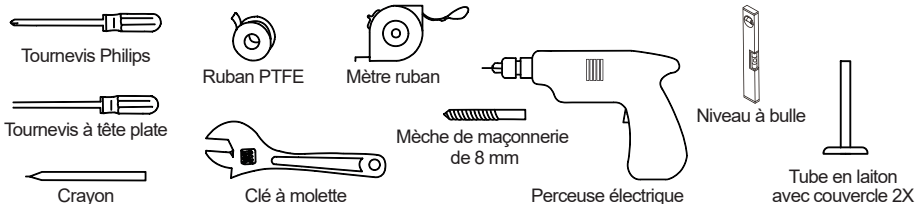
3/4 Füllung	Druck	Temperatur	Vorsicht
Nur Wasser	PN S0.6Mpa	0°C<t s100c	Wenn die Umgebungstemperatur unter 1 °C sinkt, lassen Sie das Wasser bitte ab, um ein Einfrieren zu verhindern

1 Informations sur le produit

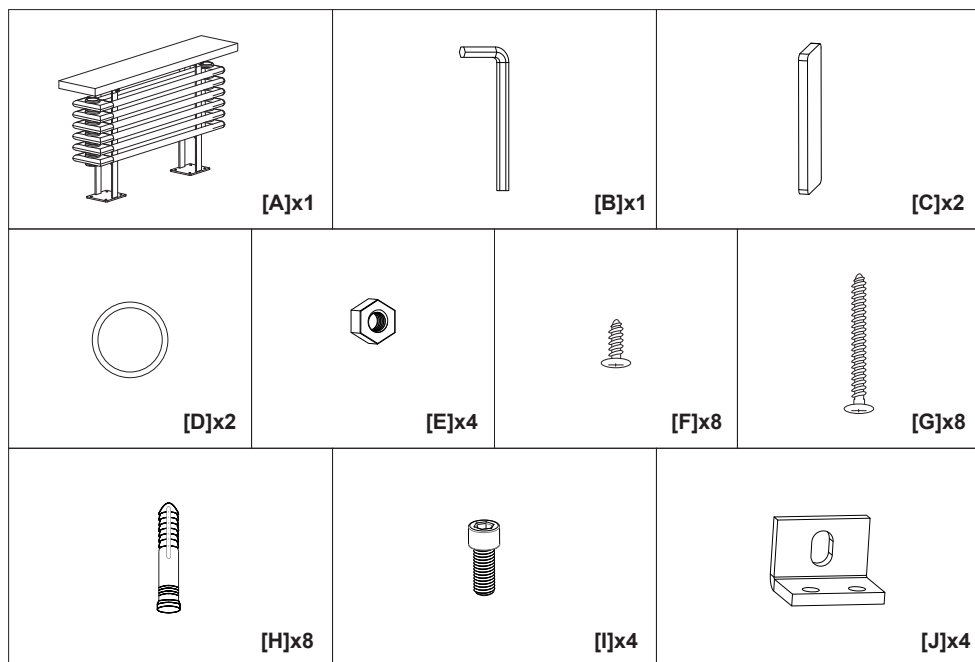
- Veuillez lire attentivement ces instructions avant l'installation.
- L'installation doit être effectuée par des plombiers qualifiés.



Préparation

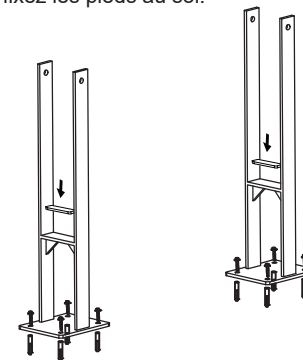
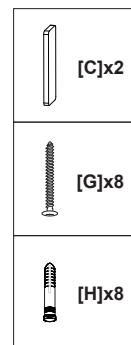


Pièces du produit

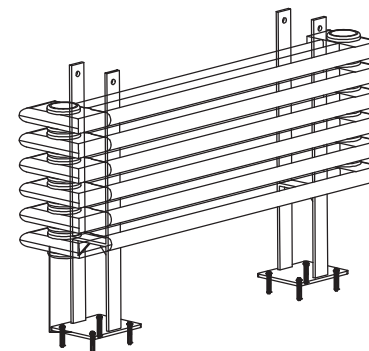


2 Installation

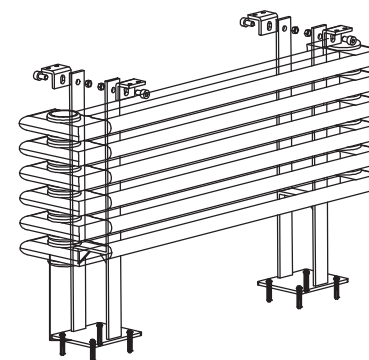
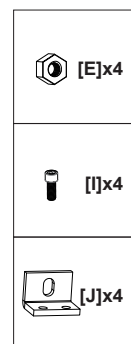
Étape 1: Marquez la position d'installation du radiateur et des pieds de support. Percez les trous en conséquence et fixez les pieds au sol.



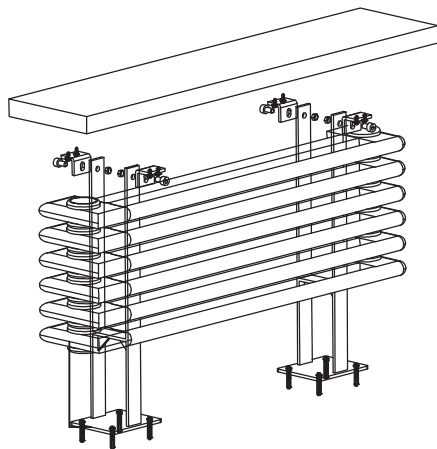
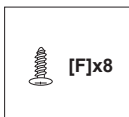
Étape 2: Placez le radiateur de manière stable sur les pieds.



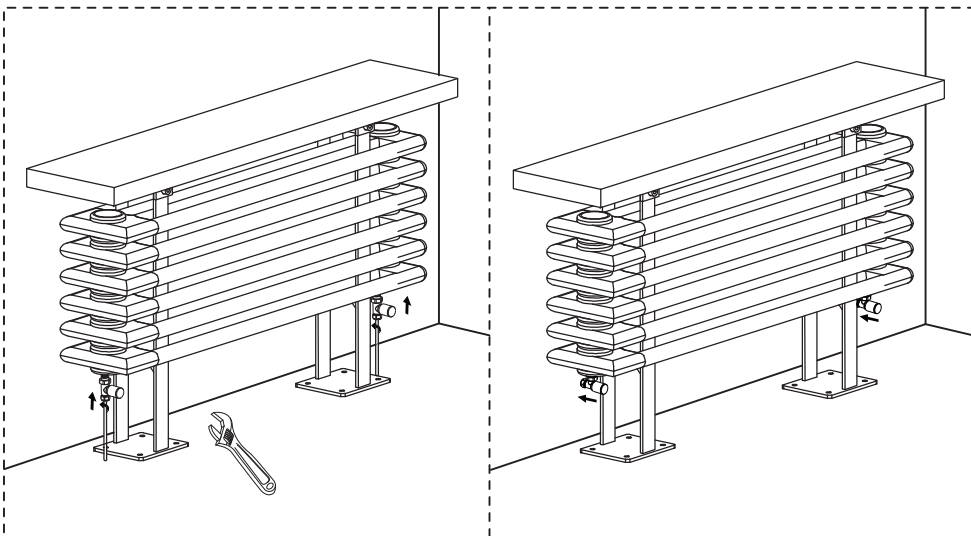
Étape 3: Fixer les 4 crochets en forme de L en haut des pieds.



Étape 4: Placez la planche de bois sur le dessus. Veillez à ce qu'elle soit centrale. Fixer la planche aux pieds à l'aide de vis.



Étape 5: Valve en bas.



Après l'installation...

- Utilisez un tournevis pour ouvrir l'évent, ouvrez le robinet d'arrivée d'eau et laissez l'eau couler dans le radiateur. Vérifiez toutes les connexions pour éviter les fuites.
- Une fois que l'eau déborde de l'évent d'air, il n'y a plus d'air dans le tube.
- Utilisez un tournevis pour fermer l'évent d'air, ouvrez la vanne de sortie d'eau et le radiateur est prêt à être utilisé.

Après l'entretien...

- De radiateur est fabriqué en acier avec une couche de peinture. Veuillez ne pas le nettoyer avec des produits corrosifs ou abrasifs.

Veillez noter...

- Ce produit ne peut être utilisé qu'à PNS0.6MPa (6Bar). Il ne doit être rempli que d'eau, et à une température inférieure à 100°C (212°F). Voir le tableau ci-dessous pour les exigences d'installation.
- Si la température dépasse 48°C (ou 120°F), veuillez placer un panneau d'avertissement à proximité du produit afin d'éviter les brûlures et les échaudures. d'éviter les accidents de brûlure et d'ébouillantage.

Remplir à 3/4	Pression	Température	Commentaires
Eau seulement	PN S0.6Mpa	0°C<t ≤100°C	Si la température ambiante descend en dessous de 1°C, veuillez vidanger l'eau pour éviter le gel.

Instrucciones de instalación

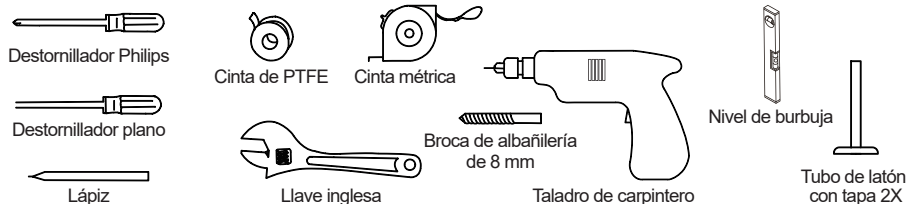
ESPAÑOL

1 Información sobre el producto

- Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de la instalación.
- La instalación debe ser realizada por fontaneros cualificados.



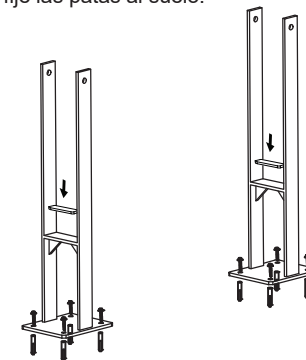
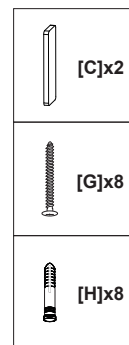
Preparación



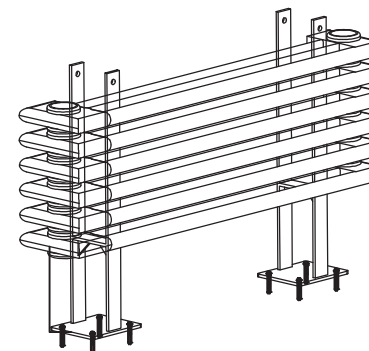
Piezas del producto

2 Instalación

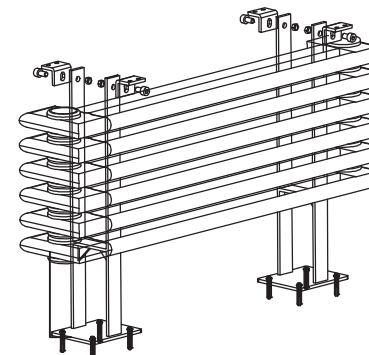
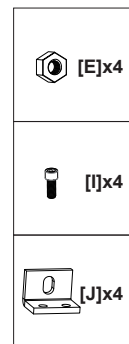
Paso 1: Marque la posición de instalación del radiador y las patas de soporte. Taladre los orificios correspondientes y fije las patas al suelo.



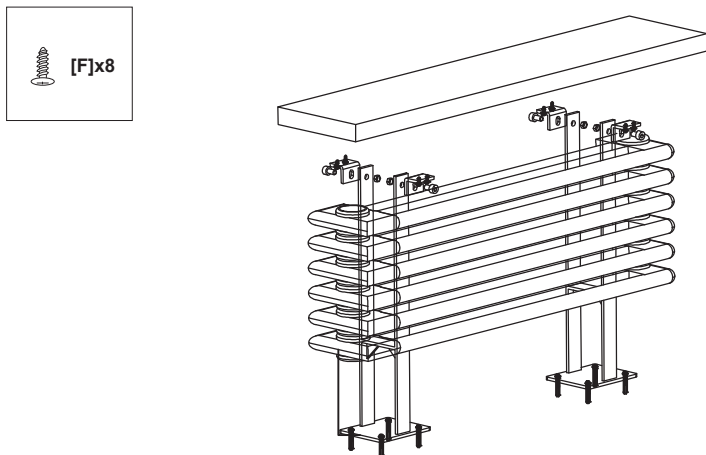
Paso 2: Coloque el radiador de forma estable sobre las patas.



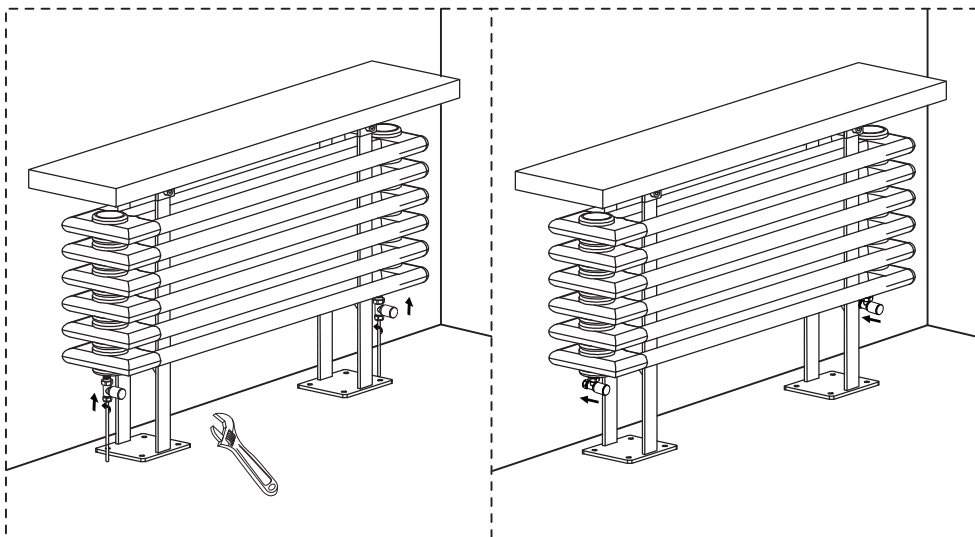
Paso 3: Fije los 4 ganchos en forma de L en la parte superior de las patas.



Paso 4: Coloca el tablero de madera en la parte superior. Asegúrese de que está centrada. Apriete la tabla a las patas con tornillos.



Paso 5: Válvula en la parte inferior.



Después de la instalación...

- Utilice un destornillador para abrir el respiradero, abra la válvula de entrada de agua y deje que el agua fluya en el radiador. Compruebe todas las conexiones para evitar fugas.
- Una vez que el agua se desborda del respiradero, no hay aire en el tubo.
- Utilice un destornillador para cerrar el respiradero, abra la válvula de salida de agua y el radiador estará listo para su uso.

Cuidado posterior...

- Este radiador está hecho de acero con capa de pintura. Por favor, no lo limpie con productos de limpieza corrosivos o abrasivos.

Tenga en cuenta...

- Este producto sólo puede utilizarse a PNS0,6MPa (6Bar). Sólo debe llenarse con agua, y a una temperatura inferior a 100C (212°F). Consulte la tabla siguiente para conocer los requisitos de instalación.
- Si la temperatura supera los 48C (oder 120°F), coloque una señal de advertencia cerca del producto para evitar accidentes por quemaduras o escaldaduras.

Llenar 3/4 de su capacidad	Presión	Temperatura	Comentarios
Sólo agua	PN S0.6Mpa	0°C<t ≤100°C	Si la temperatura ambiente desciende por debajo de 1°C, por favor, drene el agua para evitar la congelación

Istruzioni per l'installazione

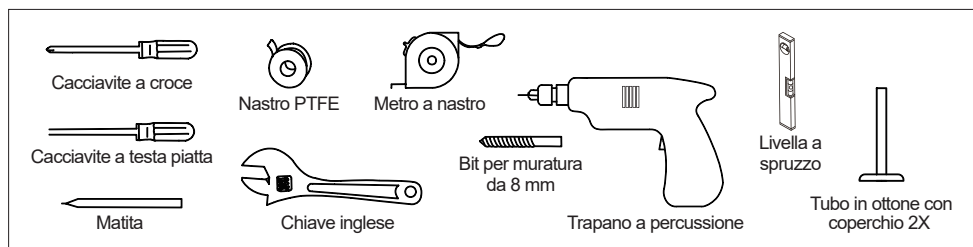
ITALIANO

1 Informazioni sul prodotto

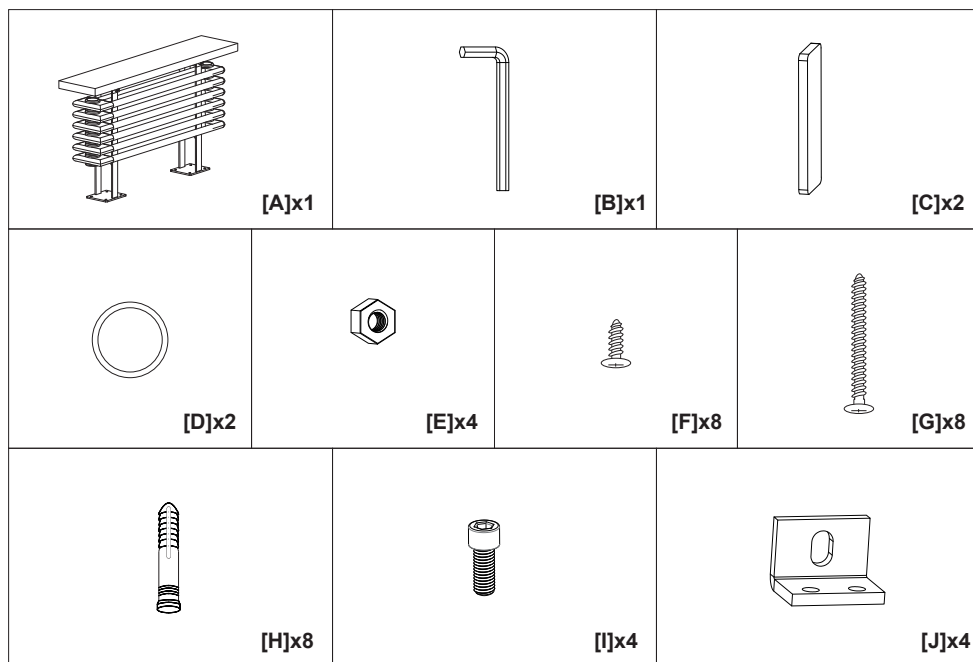
- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'installazione.
- L'installazione deve essere eseguita da idraulici qualificati.



Preparazione

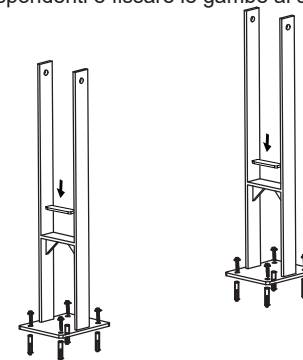
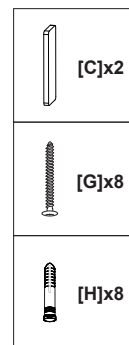


Parti del prodotto

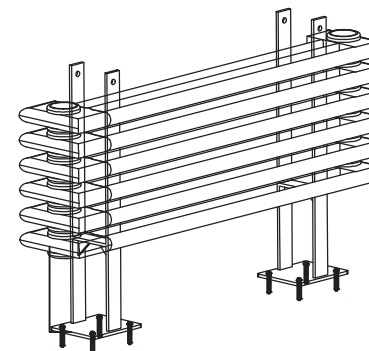


2 Installazione

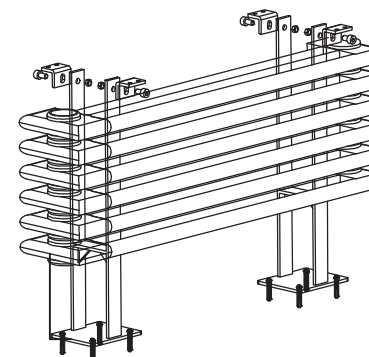
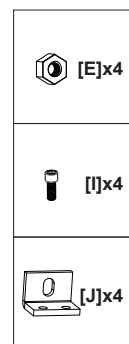
Fase 1: Segnare la posizione di installazione del radiatore e delle gambe di supporto. Praticare i fori corrispondenti e fissare le gambe al suolo.



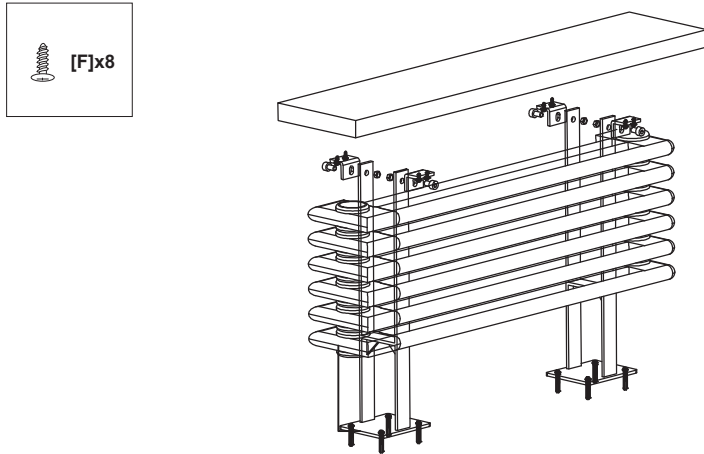
Fase 2: Posizionare il radiatore in modo stabile sulle gambe.



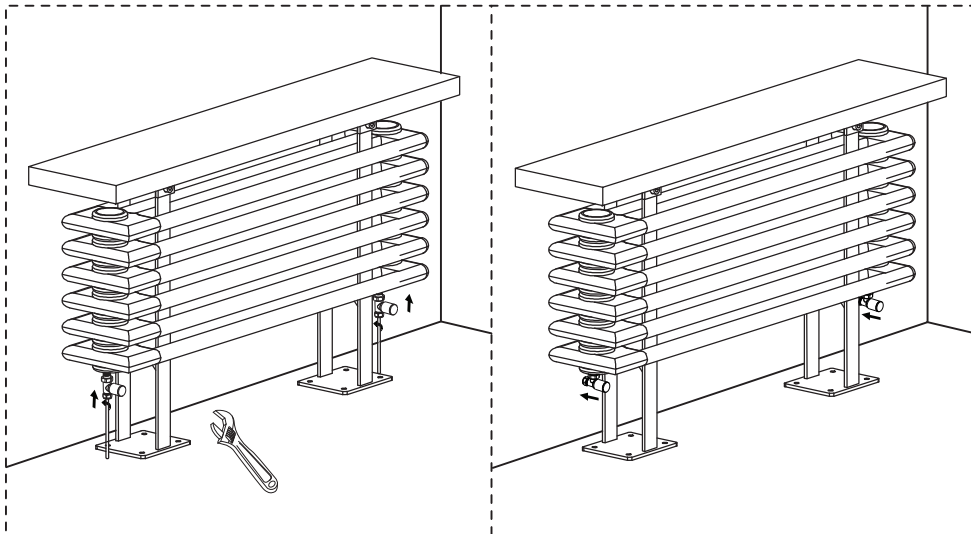
Fase 3: Fissare i 4 ganci a forma di L alla parte superiore delle gambe.



Fase 4: Mettere la tavola di legno sulla parte superiore. Assicurarsi che sia centrale. Fissare la tavola alle gambe con le viti.



Fase 5: Valigetta in basso.



Dopo l'installazione...

- Utilizzare un cacciavite per aprire lo sfiato dell'aria, aprire la valvola di ingresso dell'acqua e far fluire l'acqua nel radiatore. Controllare tutti i collegamenti per evitare perdite.
- Quando l'acqua trabocca dallo sfiato, non c'è aria nel tubo.
- Chiudere lo sfiato con un cacciavite, aprire la valvola di uscita dell'acqua e il radiatore è pronto per l'uso.

Dopo la cura...

- Questo radiatore è realizzato in acciaio verniciato. Non pulirlo con detergenti corrosivi o detergenti corrosivi o abrasivi.

Nota bene...

- Questo prodotto può essere utilizzato solo a PNS0,6MPa (6Bar). Deve essere riempito solo con acqua e a una temperatura una temperatura inferiore a 100C (212°F). Per i requisiti di installazione, vedere la tabella seguente.
- Se la temperatura supera i 48C (o 120°F), posizionare un cartello di avvertimento vicino al prodotto per evitare scottature e bruciature. per evitare incidenti dovuti a scottature e bruciature.

Riempire per 3/4	Pressione	Temperatura	Commenti
Solo acqua	PN S0,6Mpa	0°C<t ≤100°C	Se la temperatura ambiente scende al di sotto di 1°C, scaricare l'acqua per evitare il congelamento